

## УЧЕБНА ПРОГРАМА ПО СТАРОГРЪЦКИ ЕЗИК И ЦИВИЛИЗАЦИЯ ЗА IX КЛАС

(I ГИМНАЗИАЛЕН ЕТАП, ИЗБИРАЕМИ ЧАСОВЕ ЗА ПРИДОБИВАНЕ НА СПЕЦИАЛИЗИРАНА ПОДГОТОВКА )

Класическото образование представлява ядрото на хуманитарното образование, а изучаването на класическите езици е неразделна и неотменна част от общата хуманитарна и езикова подготовка на учениците, което дава конкретни и общи знания за системата на езиците, историята, културата и литературата на Античността.

Основна цел на обучението по избираемата дисциплина *Старогръцки език и цивилизация* е да се усвоят практически знания, умения и ценностни нагласи, които способстват за:

- повишаването на общата и езиковата култура и комуникативната компетентност на учениците;
- придобиване на способност за логично изразяване и уместна употреба на родния език;
- обвързване на обучението по старогръцки език и цивилизация с гражданското образование чрез сравнение между съвременните и античните ценности, които стоят в основата на европейските;
- обвързване на обучението по старогръцки език и цивилизация с езикови елементи, идеи и ценности в съвременните науки и общества.

За реализирането на поставените по-горе глобални задачи обучението по старогръцки език и цивилизация ползва следния инструментариум и си поставя следните конкретни цели:

- да създаде у учениците представа за системата на старогръцкия език (граматична и лексикална) в сравнение с родния език и с изучаваните съвременни езици;
- да развие у учениците способност за разбиране на граматическите категории в старогръцкия език;
- да създаде умения за работа със старогръцки текст с помощта на разнообразни езикови задачи;
- да мотивира и развива у учениците способност за свързване на античния лексикален фонд с този на родния език и изучаваните съвременни езици, включително и във връзка с научната терминология и най-често употребяваната лексика в различни сфери на обществения живот и в академичния и публицистичния стил;
- да създаде умения за четене, разбиране и превод на текстове на старогръцки език (адаптирани и/или оригинални) с помощта на справочна литература (онлайн ресурси, електронни речници, граматика, помощни материали и помагала, коментирани издания и др.);
- да създаде умения и да мотивира желание у учениците да дискутират и коментират антични свидетелства (основно в превод, а по възможност във втората гимназиална степен и в оригинал), третиращи разнообразни културноисторически, литературни и философски теми.

## ОЧАКВАНИ РЕЗУЛТАТИ ОТ ОБУЧЕНИЕТО ПО СТАРОГРЪЦКИ ЕЗИК И ЦИВИЛИЗАЦИЯ В КРАЯ НА IX КЛАС

**Таблица с декомпозирани стандарти**

<b>ЧЕТЕНЕ</b>	<b>ПРЕВОД</b>	<b>КОМЕНТАР</b>
<p><b>Ученикът може:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• да прилага правилата за писане, четене и ударение;</li> <li>• да определя граматическите категории на глагола самостоятелно и с помощта на справочни материали (онлайн ресурси, таблици, учебници, речници и др.);</li> <li>• да определя падежите на имената в изречението според тяхната функция включително и с помощта на илюстративен материал към него и на справочни материали (онлайн ресурси, таблици, учебници, речници и др.);</li> <li>• да разпознава основните синтактични функции на думите в изречението включително и с помощта илюстративен материал и на справочни материали (онлайн ресурси, речници, таблици, учебници и др.);</li> <li>• да чете и разбира елементарни изречения на старогръцки език;</li> <li>• да разбира основна информация от ограничени по обем, адаптирани текстове;</li> </ul>	<p><b>Ученикът може:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• да превежда правилно отделни имена и именни фрази от старогръцки на български език с оглед на тяхната падежна функция (устно и/или писмено);</li> <li>• да превежда правилно отделни имена и именни фрази от български на старогръцки език с оглед на тяхната падежна функция (устно и/или писмено);</li> <li>• да превежда правилно изучените времена на глаголите от старогръцки на български и от български на старогръцки език (в устна или писмена форма);</li> <li>• да познава и използва при превод склоненията на изучените старогръцки местоимения;</li> <li>• да образува словоформи по зададена информация;</li> <li>• да превежда кратки, прости изречения от старогръцки на български език;</li> <li>• да превежда кратки, прости изречения от български на старогръцки език;</li> <li>• да разбира и познава образуването на изучени специфични синтактични конструкции и начините за предаването им на родния език;</li> <li>• да ползва хартиени и/или електронни речници.</li> </ul>	<p><b>Ученикът може:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• да коментира от граматическа гледна точка употребата на падежите в изрази или кратки изречения с помощта на справочни материали (онлайн ресурси, таблици, учебници и др.);</li> <li>• да осъзнава и коментира различията и особеностите в структурата на старогръцкото изречение в сравнение с родния и други съвременни езици;</li> <li>• да коментира употребата и значението на старогръцки терминоеlementи, изрази и съкращения в различни области на съвременния живот, в които те се използват;</li> <li>• да коментира значението на старогръцки кратки изречения и кратък адаптиран текст с оглед на културноисторическата тематика, предвидена в учебното съдържание;</li> <li>• да оценява и коментира културноисторическото наследство на територията на съвременна България според тематиката, предвидена в учебното съдържание.</li> </ul>

## УЧЕБНО СЪДЪРЖАНИЕ

Тематични области	Очаквани резултати (компетентности) по трите основни умения: четене, превод, коментар	Нови знания
<p>Старогръцки език:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• История на старогръцкия език;</li> <li>• Старогръцки и български език – сравнение на граматическите категории;</li> <li>• Понятието падеж;</li> <li>• Склонение на съществителните имена (I–III консонантно склонение);</li> <li>• Склонение и степенуване на прилагателните имена;</li> <li>• Граматически структури (инфинитивни конструкции);</li> <li>• Спрежение на глагол.</li> </ul> <p>Старогръцка цивилизация:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Географско положение и природа на Гърция;</li> <li>• Географско разпространение на старогръцкия език и култура – Атина, Спарта;</li> <li>• Старогръцка митология – Олимпийски пантеон;</li> <li>• Културни епохи в историята на Древна Гърция;</li> <li>• Античното културноисторическо наследство на територията на България – гръцките колонии по Черноморието.</li> </ul>	<p><b>ЧЕТЕНЕ</b> Ученикът може:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• да пише старогръцките букви и надредните знаци;</li> <li>• да чете с правилна употреба на ударенията елементарни изречения на старогръцки език;</li> <li>• да разбира функциите на думите в прости кратки изречения според падежната им форма с помощта на справочни материали – онлайн ресурси, учебници, учебни помагала;</li> <li>• да извлича основна информация от кратки адаптирани текстове;</li> <li>• да познава значението на често използвани старогръцки лексеми и терминоеlementи, свързани с предвиденото учебно съдържание;</li> <li>• да разпознава и допълва информацията в кратки старогръцки изречения.</li> </ul> <p><b>ПРЕВОД</b> Ученикът може:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• да превежда правилно имена и именни фрази от старогръцки на български и от български на старогръцки език;</li> <li>• да превежда правилно от старогръцки на български и/или от български на старогръцки език изучените времена на глаголите;</li> </ul>	<p>Език:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Кратки исторически бележки за старогръцкия език. Старогръцка азбука. Произношение. Особености. Правила за ударението. Упражнения по писане и четене;</li> <li>• Граматически категории в старогръцкия език. Части на речта. Сравнения с българския език;</li> <li>• Понятие за падеж. Система на падежите в старогръцкия език. Разпознаване на основните функции на падежите и начините за превод на български език. Упражнения на български език за разпознаване на функцията на думите в изречението и определяне на падежа при превод на старогръцки език;</li> <li>• Разпознаване на склонението на съществителните имена по основни форми. Склонение на съществителните имена от I до III консонантно склонение;</li> <li>• Склонение на прилагателните имена (по трите склонения);</li> <li>• Спрежение на глагола в изявително наклонение (презенс, имперфект/аорист);</li> <li>• Инфинитив;</li> <li>• Инфинитивна конструкция (АСI); Образуване, разпознаване и начини за превод на български език;</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• да превежда и използва правилно изучените местоимения в превод от старогръцки на български и от български на старогръцки език;</li> <li>• да превежда кратки, прости изречения от старогръцки на български и от български на старогръцки език с помощта на справочни материали – онлайн ресурси, речници, учебници и учебни помагала;</li> <li>• да образува и разпознава изучени синтактични конструкции и начините за превод на български език.</li> </ul> <p><b>КОМЕНТАР</b>  <b>Ученикът може:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• да коментира от граматическа гледна точка употребата на падежите в изрази или кратки изречения с помощта на справочни материали (онлайн ресурси, таблици, учебници и др.);</li> <li>• да разбира и анализира различията в структурите на прости изречения в старогръцкия и родния език;</li> <li>• да коментира контекста на употреба на старогръцки заемки и терминоелементи в съвременния живот, свързани с предвидените в учебното съдържание културноисторически теми;</li> <li>• да прави културноисторически коментар включително с използване на онлайн и мултимедийни ресурси на сентенции, кратки изречения и/или кратки адаптирани текстове според предвидената в учебното съдържание тематика.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Общи сведения за местоименията (лични, показателни, относителни, въпросителни и неопределителни).</li> </ul> <p><b>ЛЕКСИКА</b>  <i>Включват се основни лексикални единици по предвидените от програмата тематични области.</i></p> <p>Цивилизация:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Примерни понятия: Олимпийски пантеон; Атина, Спарта; гръцки колонии;</li> <li>• Старогръцки понятия, свързани с представените в учебното съдържание културноисторически теми;</li> <li>• Гръцките колонии на територията на съвременна България и животът в тях.</li> </ul>
--	---	--

## **ПОДХОДИ И МЕТОДИ В ОБУЧЕНИЕТО**

Различните граматически единици и допълнителните културноисторически теми през целия курс на обучението по класически езици се преподават не с теоретична перспектива, а от перспектива на практическото им приложение в работата с езиковия материал или текст и в съответствие с изместването на фокуса и поставянето на ученика в центъра на образователния процес, в който учителят изпълнява ролята на модератор, а учениците изпълняват заданията си по-често в екип, отколкото индивидуално. Урочните единици се представят с илюстративен материал, приложения към текст, онлайн ресурси и мултимедийни презентации.

Основните елементи на отделния урок през I гимназиален етап (IX и X клас) са разясняване и представяне на отделните методически единици включително с помощта на онлайн и мултимедийни ресурси, практически упражнения върху тях включително с помощта на онлайн и мултимедийни ресурси и прилагането на придобитите умения и наученото върху части от изреченски структури (словосъчетания), върху отделни изреченски структури или малки по обем и обозрими текстове. Фокусът е поставен върху развиването на способност у учениците да работят с езиковия материал и върху упражняването на отделните граматически единици и разбирането на връзките между тях. Интегрираното изграждане на трите езикови умения е с акцент върху четенето с разбиране и превода.

Дискутираните и подложени на коментар изречения и/или текстове в I гимназиален етап на обучението по старогръцки език и цивилизация третира теми от ежедневиия живот на античните хора и общокултурни теми, които се преподават в сравнителна перспектива към съвременния свят и общество. Учениците опознават националната култура в контекста на европейската през призмата на античния фундамент.

## **ИЗВЪНКЛАСНИ ДЕЙНОСТИ**

За допълване на представените културноисторически теми учениците може да посещават Националния археологически музей, Националния исторически музей и други обекти в гр. София. Организирането на олимпиада подпомага учениците в обучението по език и цивилизация чрез състезателни и игрови елементи. Важен елемент за постигане на целите на обучението по класически езици и антична цивилизация е съвместната работа на учителите и преподавателите от Катедрата по класическа филология на СУ „Св. Климент Охридски“. Преподавателите от Катедрата по класическа филология подпомагат образователния процес, като изнасят лекции, свързани с тематиката на включените в програмата културноисторически въпроси.

## **МЕЖДУПРЕДМЕТНИ ВРЪЗКИ**

Доколкото старогръцкият език се използва като източник на понятия и термини в съвременната научна терминология, обучението по старогръцки език и цивилизация в IX клас прави връзка с изучавания материал по обществени, природни науки и изобразително изкуство. Обогащането на лексиката и осмислянето на отделните граматически категории на базата на старогръцкия език развиват усет за правилен избор на езикови форми, подходящи за конкретен контекст на родния език, и правят връзка с учебния предмет Български език и литература.

## ПРЕПОРЪЧИТЕЛНО ПРОЦЕНТНО РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ НА ЗАДЪЛЖИТЕЛНИТЕ УЧЕБНИ ЧАСОВЕ ЗА ГОДИНАТА

*Годишен брой часове за изучаване на предмета в IX клас – 108 часа*

<b>За нови знания</b>	<b>до 50%</b>	<b>ок. 54 часа</b>
<b>За упражнения, преговор, обобщение и практически дейности</b>	<b>до 45%</b>	<b>ок. 48 часа</b>
<b>За контрол и оценка</b>	<b>до 5%</b>	<b>ок. 6 часа</b>

## СПЕЦИФИЧНИ МЕТОДИ И ФОРМИ ЗА ОЦЕНЯВАНЕ НА ПОСТИЖЕНИЯТА НА УЧЕНИЦИТЕ

<b>Текущи оценки за учебен срок в:</b>	<b>IX клас</b>
<b>Устни изпитвания и/или работа в клас/домашна работа/проекти</b>	<b>минимум 1 оценка</b>
<b>Контролни работи</b>	<b>минимум 1 оценка</b>
<b>Класна работа</b>	<b>1 оценка</b>